



平成30年度

長崎市国際ボランティア募集

主催：長崎市

国際交流のボランティア活動を通して、外国の方とふれあってみませんか？

日本語講座ボランティア

外国人住民に生活に必要な初級の日常日本語会話のクラスの指導をテキストを使用して行います。

資格 義務教育を修了した方（18才未満の方は保護者の承諾が必要です。）

日程 火曜日 18:10~19:40（5~10月）水曜日 13:30~15:00（9~1月）
（予定）木曜日 18:10~19:40（10~3月）

場所 長崎ブリックホール（長崎市茂里町）



企画ボランティア

子ども向けの英語あそびや日本文化の紹介などの国際交流イベントを企画して実施します。

資格 義務教育を修了した方（18才未満の方は保護者の承諾が必要です。）

場所 長崎ブリックホールを拠点に活動



通訳ボランティア

長崎市の業務支援（国際イベントや市の業務の説明など）にかかる通訳（英語・中国語・韓国語）を行います。

資格 満18歳以上で次のいずれかに該当する方

- ①通訳案内士試験に合格した方
- ②当該言語の教員免許を有する方
- ③語学検定試験で一定水準以上の方
 - ・英語 実用英語技能検定試験2級又はTOEIC600点
 - ・中国語 漢語水平考試（HSK）4級又は中国語検定試験2級
 - ・韓国語 韓国語能力試験（TOPIK）3級又は「ハングル」能力検定試験3級
 - ・外国人の場合、日本語能力試験N2
 - ・その他検定で、前記の水準と同等と認められる成績
- ④次に該当する方で前記の語学検定と同程度の能力があると認められる方
 - ・対象言語を駆使する業務に従事した経験のある方
 - ・日本人で義務教育終了後、一年以上英語圏、中国語圏、韓国語圏に在住経験がある方
 - ・外国人で、一年以上日本に滞在経験がある方



※上記の要件を証明する書類（写）を提出してください。④の場合は、渡航期間を証明できるパスポートの写しなど、公的機関等の証明が必要となります。

- 活動区分**
- 【A-1】外国人住民対応の業務支援通訳（災害時等における活動を含む。）
 - 【A-2】外国人住民対応の業務支援通訳
 - 【B】レセプション等におけるフロア通訳
 - 【C】観光インフォメーション通訳

※【A-1】について

台風や地震等による災害が予測される場合や災害が起きたときに、通訳ボランティアを行う意思のある方は、お申し込みいただくようお願いします。ただし、活動内容は、外国人住民のいる避難所等における通訳や外国語による電話問合せへの対応などで、災害現場などの危険を伴う場所での活動は想定していません。また、ご自分が罹災されたなどの状況下で、活動をお願いすることはありません。

★活動期間 平成30年4月～平成31年3月

★応募方法 裏面の申込書に必要事項を記入のうえ、郵送、ファックス、電子メールにより申込みください。

★申込期限 平成30年3月9日（金） ※4/1から活動するための期限です。期限後も随時募集しております。

★その他 活動に対する報酬はありませんが、活動にかかる交通費（公共交通機関の運賃、上限有）を支給します。

<問い合わせ・申込み>

長崎市役所 国際課（〒850-8685 長崎市桜町2番22号）
電話番号 095-829-1113 ファックス番号 095-828-8929
電子メールアドレス kokusai@city.nagasaki.lg.jp

平成30年度 国際ボランティア登録申込書

年 月 日

ふりがな 氏名				(男・女)
生年月日	西暦 [] 年 [] 月 [] 日			
住所	〒 —			
電話番号	自宅	携帯電話		
E-mail	携帯電話			
	パソコン			
希望するボランティア活動 ※□に✓を入れてください。 <input type="checkbox"/> 日本語講座ボランティア 活動希望時間帯 () <input type="checkbox"/> 企画ボランティア <input type="checkbox"/> 通訳ボランティア 対応可能な言語 (英語、中国語、韓国語) 有する資格等 (通訳士試験合格・外国語教育職員免許・その他 ()) ※上記の資格等を証明する資料 (コピー) を添付すること。				
保護者署名 (18才未満の場合)				

<通訳ボランティアに関する希望>

対応可能なレベルにひとつ✓を入れてください。

- A-1 外国人住民対応の業務支援通訳 (災害時等における活動を含む。)
- A-2 外国人住民対応の業務支援通訳
- B レセプション等におけるフロア通訳
- C 観光インフォメーション通訳

※難易度はA (A-1、A-2) が最も高いと想定しており、Aに✓した場合には、B及びCも対応可能とみなします。

<活動にかかる交通費について>

1か月分をまとめて銀行口座に振り込みますので、以下の項目について記入ください。

利用交通機関	種別	区間	片道運賃
	長崎ブリックホール (長崎市茂里町)までの 経路を記入してください。	<input type="checkbox"/> 徒歩	
<input type="checkbox"/> 電車 <input type="checkbox"/> 長崎バス <input type="checkbox"/> 県営バス <input type="checkbox"/> JR		[] ~ []	円
<input type="checkbox"/> 電車 <input type="checkbox"/> 長崎バス <input type="checkbox"/> 県営バス <input type="checkbox"/> JR		[] ~ [] ※直行便がない場合	円
振込銀行口座 (本人名義の口座)	銀行名	銀行	支店名
	店番		口座種別
	口座番号		口座名義 (カタカナ)
			支店
			普通・当座

※本人名義の口座を持たない場合は次の項目も記入すること。

私は本人名義の口座を保有していないため、上記口座に振込をお願いします。

【口座名義人の続柄： _____】 本人署名 _____